

[Une version en français est disponible ci-dessous.]

Monday, February 7, 2022

SCHOOL VACCINATION CLINICS

Dear Parents, Guardians,

The Ministry of Health and our Public Health partners support the fact that vaccines are safe and continue to represent the most effective strategy to protect Ontarians from COVID-19. It is also important for the protection of our youngest children (0-4 years) who are not yet eligible for vaccine protection.

The North Bay Parry Sound District Health Unit in collaboration with local school boards invite parents to complete a short survey to assist in the planning of future youth vaccination clinics in our district.

The survey will be active until February 20th: [School Vaccine Survey for 5-11 Years \(English\)](#).

If your child is already scheduled to receive a vaccine within the next 1-2 weeks, please attend that appointment as scheduled. You can visit the [Health Unit's website](#) to consult the list of available clinics and for more information about how you can book an appointment at a vaccination clinic or pharmacy in your community.

Preparing Your Child for Vaccination

We understand you or your child may have questions about the vaccine. Please speak to your child regarding the many benefits of being vaccinated against COVID-19. If your child has a fear of vaccination, please visit www.myhealthunit.ca for additional resources.

If you have questions about COVID-19 vaccines for children and youth, please consult the [Vaccine Information Sheet for Children](#) for further information or [COVID-19 Vaccine Consult Service](#) to book a confidential telephone appointment with a SickKids clinician.



Lundi, 7 février 2022

CLINIQUES DE VACCINATION DANS LES ÉCOLES

Chers parents, tuteurs, tutrices,

Le ministère de la Santé et nos partenaires de la santé publique soutiennent le fait que les vaccins sont sûrs et continuent de représenter la stratégie la plus efficace pour protéger les Ontariens contre le COVID-19. Il est également important de protéger nos plus jeunes enfants (0-4 ans), qui ne sont pas encore admissibles à la protection vaccinale.

Le Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound, en collaboration avec les conseils scolaires locaux, invite les parents à répondre à un court sondage pour aider à la planification des futures cliniques de vaccination des jeunes dans notre district. Le sondage sera disponible jusqu'au 20 février : [Sondage scolaire sur la vaccination des enfants de 5 à 11 ans \(français\)](#)

Si votre enfant doit déjà recevoir un vaccin dans les prochaines 1 à 2 semaines, veuillez vous rendre à ce rendez-vous comme prévu. Vous pouvez consulter le [site Web du Bureau de santé](#) pour plus d'informations sur la manière de prendre rendez-vous dans une clinique de vaccination ou une pharmacie de votre communauté, et pour consulter la liste des cliniques disponibles.

Préparer la vaccination de votre enfant

Nous comprenons que vous ou votre enfant puissiez avoir des questions sur le vaccin. Veuillez parler à votre enfant des nombreux avantages de la vaccination contre le COVID-19. Si votre enfant a peur de la vaccination, veuillez consulter le site www.myhealthunit.ca pour des ressources supplémentaires.

Si vous avez des questions sur les vaccins contre la COVID-19 pour les enfants et les jeunes, veuillez consulter le [Document d'information sur le vaccin contre la COVID-19 pour les enfants \(de 5 à 11 ans\)](#) pour plus d'informations ou le [service de consultation sur le vaccin contre la COVID-19](#) pour prendre un rendez-vous téléphonique confidentiel avec un clinicien de SickKids.

